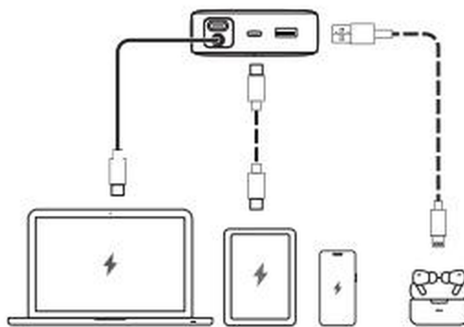


AUKEY Spark Sling 20000 PB-Y48



User Manual

Čeština

Română

Polski

Slovenčina

Deutsch

Slovenščina

Magyar

Български

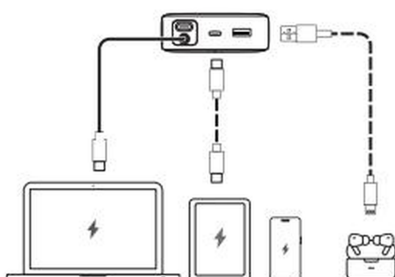
English

Sunnysoft s.r.o.

AUKEY Spark Sling 20000

Powerbanka

PB-Y48



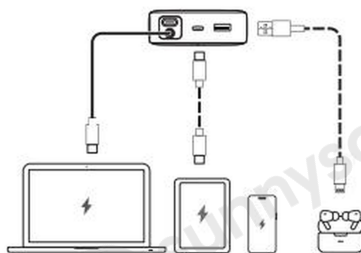
Uživatelský manuál

Před použitím si přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

Obsah

1	Nabíjení zařízení USB	3
2	Režim nabíjení nízkým proudem	3
3	Nabíjení powerbanky	3
4	Displej LCD	3
5	Ovládání tlačítka	4
6	Péče o výrobek a bezpečnostní opatření	4
7	Likvidace	5
8	Prohlášení o shodě	5
9	Technické údaje	5
10	Údaje o výrobci	6

1. Nabíjení zařízení USB

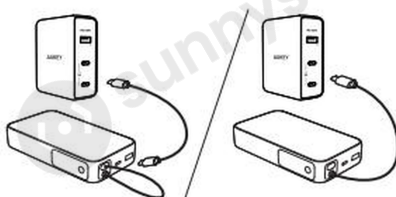


2. Režim nabíjení nízkým proudem

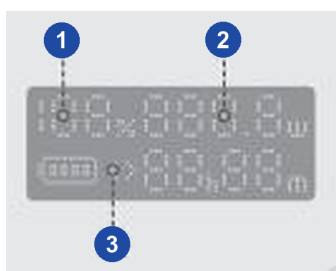
Režim je vhodný pro zařízení s malou kapacitou baterie a nízkým nabíjecím výkonem a proudem, například sluchátka Bluetooth a chytré hodinky.

Režim zapnete i vypnete podržením tlačítka po dobu 2 sekund.

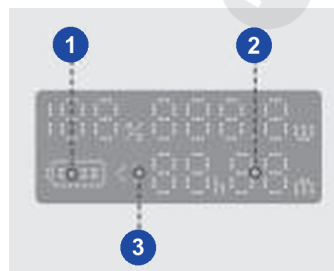
3. Nabíjení powerbanky



4. Displej LCD



- 1 Zbývající kapacita
- 2 Výkon v reálném čase
- 3 Vstup



- 1 Úroveň nabití baterie
- 2 Zbývající doba používání
- 3 Výstup

5. Ovládání tlačítka

Stisknutí tlačítka	Funkce
Jedno stisknutí	Zapnutí
Dvojité stisknutí	Vypnutí
Podržení po dobu 2 sekund	Zapnutí a vypnutí režimu nabíjení nízkým proudem
Jedno stisknutí při současném nabíjení powerbanky i připojeného zařízení	Přepnutí zobrazení mezi výkonem v reálném čase a zbývajícím dobou

6. Péče o výrobek a bezpečnostní opatření

- Chraňte výrobek před nárazy a pádem.
- Chraňte výrobek před kapalinami a extrémním teplem.
- Powerbanku nabíjejte alespoň jednou za 3 měsíce.
- Nenechávejte výrobek dlouhodobě v autě.
- Výrobek nerozebírejte ani neupravujte.
- Výrobek je určen pouze pro použití ve vnitřních prostorech.
- Nesprávná výměna baterie může způsobit nebezpečí výbuchu. K výměně se smí použít pouze baterie stejného nebo rovnocenného typu. Baterii smí vyměnit pouze servisní technik, uživatel ji vyměnit nemůže.
- Nevystavujte baterii přímému slunečnímu záření, ohni ani podobnému nadměrnému teplu.
- Pokud k nabíjení používáte napájecí adaptér, použijte kompatibilní adaptér, který splňuje příslušné normy.
- Při používání pokládejte výrobek na stůl. Pokud musí být v kontaktu s tělem, doba kontaktu má být kratší než 10 sekund.
- Výrobek po ponoření do vody nepoužívejte.

Varování

V následujících případech výrobek okamžitě přestaňte používat a obraťte se na centrum podpory:

- z výrobku vychází kouř,
- z výrobku uniká kapalina,
- výrobek neobvykle zapáchá, například spáleninou.

7. Likvidace

Baterie likvidujte v souladu s místními předpisy na ochranu životního prostředí.



Tento symbol znamená, že se s výrobkem nesmí zacházet jako s domovním odpadem. Výrobek je třeba odevzdat na příslušné sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

8. Prohlášení o shodě



Tento výrobek splňuje požadavky Evropského společenství na rádiové rušení.

Tento výrobek je určen k použití v Evropě. Zařízení splňuje základní požadavky směrnice o rádiových zařízeních 2014/53/EU. Společnost Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd. tímto prohlašuje, že výrobek PB-Y48 je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic 2014/53/EU, 2014/35/EU a 2014/30/EU. Prohlášení o shodě pro PB-Y48 je k dispozici na www.aukey.com.

9. Technické údaje

Model	PB-Y48
Energie baterie	5000 mAh, 14,6 V DC / 73 Wh
Jmenovitá kapacita	12 000 mAh (5 V = 3 A)
Typ baterie	dobíjecí lithium-iontová
Vstup	USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 3,25 A (max. 65 W) Kabel USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 3 A (max. 60 W)
Výstup	USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 5 A (max. 100 W) Kabel USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 5 A (max. 100 W) USB-A: 5 V = 3 A / 9 V = 2 A / 12 V = 1,5 A / 10 V = 2,25 A (max. 22,5 W)
Celkový výstupní výkon	130 W současně: kabel + USB-A: 100 W + 22,5 W současně: kabel + USB-C: 65 W + 65 W současně: USB-C + USB-A: 15 W

Provozní teplota	0 až 35 °C / 32 až 95 °F
Skladovací teplota	-10 až 40 °C / 14 až 104 °F
Rozměry	140 × 78 × 27,7 mm / 5,51" × 3,07" × 1,09"
Hmotnost	430 g / 15,17 oz

10. Údaje o výrobci

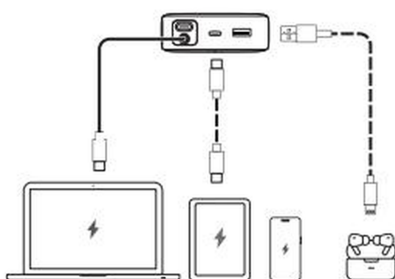
Model	PB-Y48
Výrobce	Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd.
Adresa	Room 116, Kangli Information Valley Building, No. 66 Pingji Avenue, Shanglilang Community, Nanwan Street, Longgang District, Shenzhen, China
Web	www.aukey.com
E-mail	support@aukey.com
Země původu	Čína

Dovozce
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

AUKEY Spark Sling 20000

Powerbanka

PB-Y48



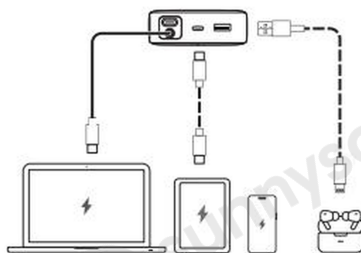
Používateľský manuál

Pred použitím si prečítajte tento návod a uschovajte ho na budúce použitie.

Obsah

1	Nabíjanie zariadení USB	3
2	Režim nabíjania nízkym prúdom	3
3	Nabíjanie powerbanky	3
4	Displej LCD	3
5	Ovládanie tlačidla	4
6	Starostlivosť o výrobok a bezpečnostné opatrenia	4
7	Likvidácia	5
8	Vyhlásenie o zhode	5
9	Technické údaje	5
10	Údaje o výrobcovi	6

1. Nabíjanie zariadení USB

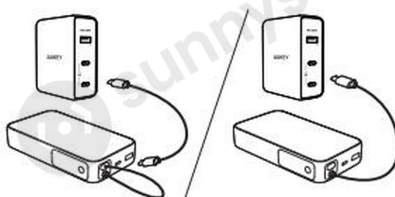


2. Režim nabíjania nízkym prúdom

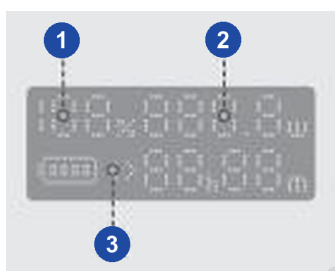
Režim je vhodný pre zariadenia s malou kapacitou batérie a nízkym nabíjacím výkonom a prúdom, napríklad slúchadlá Bluetooth a inteligentné hodinky.

Režim zapnete aj vypnete tak, že podržíte tlačidlo na 2 sekundy.

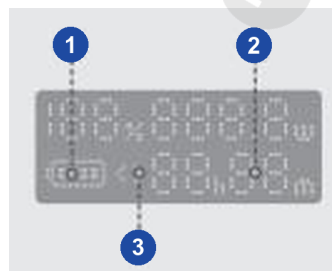
3. Nabíjanie powerbanky



4. Displej LCD



- 1 Zostávajúca kapacita
- 2 Výkon v reálnom čase
- 3 Vstup



- 1 Úroveň nabitia batérie
- 2 Zostávajúci čas používania
- 3 Výstup

5. Ovládanie tlačidla

Stlačenie tlačidla	Funkcia
Jedno stlačenie	Zapnutie
Dvojité stlačenie	Vypnutie
Podržanie na 2 sekundy	Zapnutie a vypnutie režimu nabíjania nízkym prúdom
Jedno stlačenie pri súčasnom nabíjaní powerbanky aj pripojeného zariadenia	Prepnutie zobrazenia medzi výkonom v reálnom čase a zostávajúcim časom

6. Starostlivosť o výrobok a bezpečnostné opatrenia

- Chráňte výrobok pred nárazmi a pádom.
- Chráňte výrobok pred kvapalinami a extrémnym teplom.
- Powerbanku nabíjajte aspoň raz za 3 mesiace.
- Nenechávajte výrobok dlhodobo v aute.
- Výrobok nerozoberajte ani neupravujte.
- Výrobok je určený iba na použitie vo vnútorných priestoroch.
- Nesprávna výmena batérie môže spôsobiť nebezpečenstvo výbuchu. Na výmenu sa smie použiť iba batéria rovnakého alebo rovnocenného typu. Batériu smie vymeniť iba servisný technik, používateľ ju vymeniť nemôže.
- Nevystavujte batériu priamemu slnečnému žiareniu, ohňu ani podobnému nadmernému teplu.
- Ak na nabíjanie používate napájací adaptér, použite kompatibilný adaptér, ktorý spĺňa príslušné normy.
- Pri používaní ukladajte výrobok na stôl. Ak musí byť v kontakte s telom, čas kontaktu má byť kratší ako 10 sekúnd.
- Výrobok po ponorení do vody nepoužívajte.

Varovanie

V nasledujúcich prípadoch výrobok okamžite prestaňte používať a obráťte sa na centrum podpory:

- z výrobku vychádza dym,
- z výrobku uniká kvapalina,
- výrobok nezvyčajne zapácha, napríklad spáleninou.

7. Likvidácia

Batérie likvidujte v súlade s miestnymi predpismi na ochranu životného prostredia.



Tento symbol znamená, že sa s výrobkom nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Výrobok je potrebné odovzdať na príslušné zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

8. Vyhlásenie o zhode



Tento výrobok spĺňa požiadavky Európskeho spoločenstva na rádiové rušenie.

Tento výrobok je určený na používanie v Európe. Zariadenie spĺňa základné požiadavky smernice o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ. Spoločnosť Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že výrobok PB-Y48 je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc 2014/53/EÚ, 2014/35/EÚ a 2014/30/EÚ. Vyhlásenie o zhode pre PB-Y48 je k dispozícii na www.aukey.com.

9. Technické údaje

Model	PB-Y48
Energia batérie	5000 mAh, 14,6 V DC / 73 Wh
Menovitá kapacita	12 000 mAh (5 V = 3 A)
Typ batérie	nabíjateľná lítium-iónová
Vstup	USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 3,25 A (max. 65 W) Kábel USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 3 A (max. 60 W)
Výstup	USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 5 A (max. 100 W) Kábel USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 5 A (max. 100 W) USB-A: 5 V = 3 A / 9 V = 2 A / 12 V = 1,5 A / 10 V = 2,25 A (max. 22,5 W)
Celkový výstupný výkon	130 W súčasne: kábel + USB-A: 100 W + 22,5 W súčasne: kábel + USB-C: 65 W + 65 W súčasne: USB-C + USB-A: 15 W

Prevádzková teplota	0 až 35 °C / 32 až 95 °F
Skladovacia teplota	-10 až 40 °C / 14 až 104 °F
Rozmery	140 × 78 × 27,7 mm / 5,51" × 3,07" × 1,09"
Hmotnosť	430 g / 15,17 oz

10. Údaje o výrobcovi

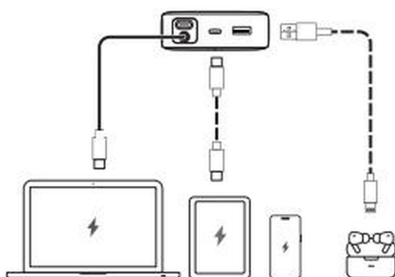
Model	PB-Y48
Výrobca	Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd.
Adresa	Room 116, Kangli Information Valley Building, No. 66 Pingji Avenue, Shanglilang Community, Nanwan Street, Longgang District, Shenzhen, China
Web	www.aukey.com
E-mail	support@aukey.com
Krajina pôvodu	Čína

Dovozca
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

AUKEY Spark Sling 20000

Powerbank

PB-Y48



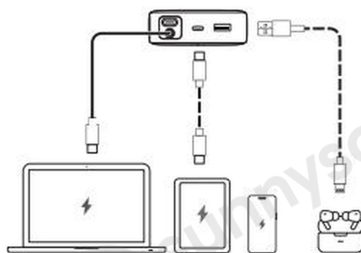
Felhasználói kézikönyv

Használat előtt olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

Tartalom

1. USB-eszközök töltése	3
2. Kisáramú töltési mód	3
3. A powerbank feltöltése	3
4. LCD-kijelző	3
5. A gomb használata	4
6. A termék kezelése és biztonsági óvintézkedések	4
7. Ártalmatlanítás	5
8. Megfelelőségi nyilatkozat	5
9. Műszaki adatok	5
10. A gyártó adatai	6

1. USB-eszközök töltése



2. Kisáramú töltési mód

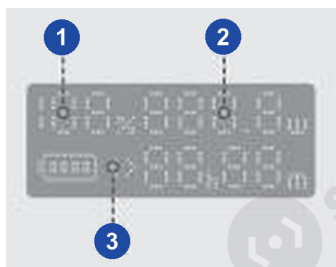
A mód kis akkumulátorkapacitású, alacsony töltési teljesítményű és töltőáramú eszközökhöz alkalmas, például Bluetooth-fülhallgatókhoz és okosórákhoz.

A módot úgy kapcsolhatja be és ki, hogy 2 másodpercig lenyomva tartja a gombot.

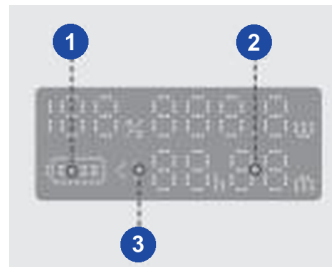
3. A powerbank feltöltése



4. LCD-kijelző



- 1 Fennmaradó kapacitás
- 2 Valós idejű teljesítmény
- 3 Bemenet



- 1 Akkumulátor töltöttségi szintje
- 2 Hátralévő használati idő
- 3 Kimenet

5. A gomb használata

Gombnyomás	Funkció
Egyszeri megnyomás	Bekapcsolás
Kétszeri megnyomás	Kikapcsolás
Lenyomva tartás 2 másodpercig	A kisáramú töltési mód be- és kikapcsolása
Egyszeri megnyomás a powerbank és a csatlakoztatott eszköz egyidejű töltése közben	A kijelzés váltása a valós idejű teljesítmény és a hátralévő idő között

6. A termék kezelése és biztonsági óvintézkedések

- Óvja a terméket az ütésektől és a leeséstől.
- Óvja a terméket a folyadékoktól és a szélsőségesen magas hőmérséklettől.
- A powerbankot legalább 3 havonta egyszer töltsse fel.
- Ne hagyja a terméket hosszabb ideig az autóban.
- Ne szerelje szét, és ne alakítsa át a terméket.
- A termék kizárólag beltéri használatra készült.
- Az akkumulátor helytelen cseréje robbanásveszélyt okozhat. Cseréhez kizárólag azonos vagy azzal egyenértékű típusú akkumulátort szabad használni. Az akkumulátort csak szerviztechnikus cserélheti ki, a felhasználó nem.
- Ne tegye ki az akkumulátort közvetlen napfénynek, tűznek vagy hasonló túlzott hőhatásnak.
- Ha a töltéshez hálózati adaptert használ, olyan kompatibilis adaptert használjon, amely megfelel a vonatkozó szabványoknak.
- Használat közben helyezze a terméket asztalra. Ha a terméknek érintkeznie kell a testtel, az érintkezés ne tartson tovább 10 másodpercnél.
- Vízbe merülés után ne használja a terméket.

Figyelmeztetés

Az alábbi esetekben azonnal hagyja abba a termék használatát, és forduljon a támogatási központhoz:

- a termékből füst száll fel,
- a termékből folyadék szivárog,
- a termék szokatlan, például égett szagot áraszt.

7. Ártalmatlanítás

Az akkumulátorokat a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A terméket az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni.

8. Megfelelőségi nyilatkozat



Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádiózavarra vonatkozó követelményeinek.

Ez a termék európai használatra készült. A készülék megfelel a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek. A Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy a PB-Y48 termék megfelel a 2014/53/EU, a 2014/35/EU és a 2014/30/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A PB-Y48 megfelelőségi nyilatkozata a www.aukey.com oldalon érhető el.

9. Műszaki adatok

Modell	PB-Y48
Akkumulátor energiája	5000 mAh, 14,6 V DC / 73 Wh
Névleges kapacitás	12 000 mAh (5 V = 3 A)
Akkumulátor típusa	újratölthető lítiumion
Bemenet	USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 3,25 A (max. 65 W) USB-C-kábel: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 3 A (max. 60 W)
Kimenet	USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 5 A (max. 100 W) USB-C-kábel: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 5 A (max. 100 W) USB-A: 5 V = 3 A / 9 V = 2 A / 12 V = 1,5 A / 10 V = 2,25 A (max. 22,5 W)
Teljes kimeneti teljesítmény	130 W egyidejűleg: kábel + USB-A: 100 W + 22,5 W egyidejűleg: kábel + USB-C: 65 W + 65 W egyidejűleg: USB-C + USB-A: 15 W

Üzemi hőmérséklet	0 és 35 °C között / 32 és 95 °F között
Tárolási hőmérséklet	-10 és 40 °C között / 14 és 104 °F között
Méret	140 × 78 × 27,7 mm / 5,51" × 3,07" × 1,09"
Tömeg	430 g / 15,17 oz

10. A gyártó adatai

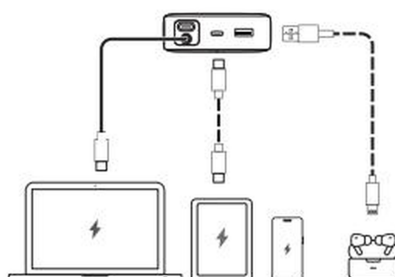
Modell	PB-Y48
Gyártó	Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd.
Cím	Room 116, Kangli Information Valley Building, No. 66 Pingji Avenue, Shanglilang Community, Nanwan Street, Longgang District, Shenzhen, China
Weboldal	www.aukey.com
E-mail	support@aukey.com
Származási ország	Kína

Importőr
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

AUKEY Spark Sling 20000

Baterie externă

PB-Y48



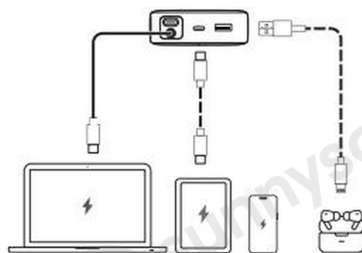
Manual de utilizare

Citiți acest manual înainte de a folosi produsul și păstrați-l pentru consultări ulterioare.

Cuprins

1	Încărcarea dispozitivelor USB	3
2	Modul de încărcare cu curent redus	3
3	Încărcarea bateriei externe	3
4	Afișajul LCD	3
5	Utilizarea butonului	4
6	Îngrijirea produsului și măsuri de precauție	4
7	Eliminarea ca deșeu	5
8	Declarație de conformitate	5
9	Specificații tehnice	5
10	Date despre producător	6

1. Încărcarea dispozitivelor USB

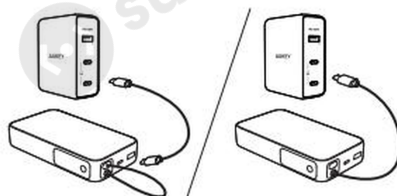


2. Modul de încărcare cu curent redus

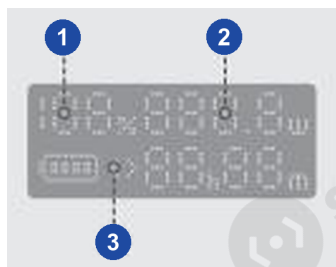
Modul este potrivit pentru dispozitive cu baterie de capacitate mică și cu putere și curent de încărcare reduse, de exemplu căști Bluetooth și ceasuri inteligente.

Pentru a activa sau a dezactiva modul, țineți apăsat butonul timp de 2 secunde.

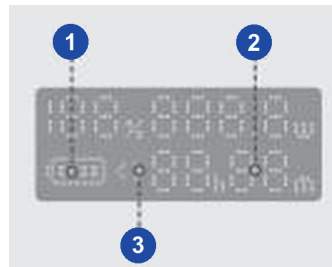
3. Încărcarea bateriei externe



4. Afișajul LCD



- 1 Capacitate rămasă
- 2 Putere în timp real
- 3 Intrare



- 1 Nivel de încărcare al bateriei
- 2 Timp de utilizare rămas
- 3 ieșire

5. Utilizarea butonului

Apăsarea butonului	Funcție
0 singură apăsare	Pornire
Apăsare dublă	Oprire
Apăsare lungă timp de 2 secunde	Activarea și dezactivarea modului de încărcare cu curent redus
0 singură apăsare în timpul încărcării simultane a bateriei externe și a dispozitivului conectat	Comutarea afișajului între puterea în timp real și timpul rămas

6. Îngrijirea produsului și măsuri de precauție

- Feriți produsul de lovituri și de căderi.
- Feriți produsul de lichide și de căldură extremă.
- Încărcați bateria externă cel puțin o dată la 3 luni.
- Nu lăsați produsul timp îndelungat în mașină.
- Nu dezasamblați și nu modificați produsul.
- Produsul este destinat exclusiv utilizării în spații interioare.
- Înlocuirea incorectă a bateriei poate provoca pericol de explozie. Pentru înlocuire se pot folosi numai baterii de același tip sau de un tip echivalent. Bateria poate fi înlocuită numai de un tehnician de service, utilizatorul nu o poate înlocui.
- Nu expuneți bateria la lumina directă a soarelui, la foc sau la o căldură excesivă similară.
- Dacă folosiți un adaptor de alimentare pentru încărcare, utilizați un adaptor compatibil, care respectă standardele aplicabile.
- În timpul utilizării, așezați produsul pe o masă. Dacă trebuie să fie în contact cu corpul, durata contactului trebuie să fie mai mică de 10 secunde.
- Nu folosiți produsul după ce a fost scufundat în apă.

Avertisment

În următoarele situații, încetați imediat să folosiți produsul și contactați centrul de asistență:

- din produs iese fum,
- din produs se scurge lichid,
- produsul are un miros neobișnuit, de exemplu miros de ars.

7. Eliminarea ca deșeu

Eliminați bateriile în conformitate cu reglementările locale privind protecția mediului.



Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie tratat ca deșeu menajer. Produsul trebuie predat la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

8. Declarație de conformitate



Acest produs respectă cerințele Comunității Europene privind interferențele radio.

Acest produs este destinat utilizării în Europa. Echipamentul respectă cerințele esențiale ale Directivei privind echipamentele radio 2014/53/UE. Prin prezenta, compania Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd. declară că produsul PB-Y48 este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale directivelor 2014/53/UE, 2014/35/UE și 2014/30/UE. Declarația de conformitate pentru PB-Y48 este disponibilă la adresa www.aukey.com.

9. specificații tehnice

Model	PB-Y48
Energie baterie	5000 mAh, 14,6 V DC / 73 Wh
Capacitate nominală	12 000 mAh (5 V = 3 A)
Tip baterie	litium-ion reîncărcabilă
Intrare	USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 3,25 A (max. 65 W) Cablul USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 3 A (max. 60 W)
Ieșire	USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 5 A (max. 100 W) Cablul USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 5 A (max. 100 W) USB-A: 5 V = 3 A / 9 V = 2 A / 12 V = 1,5 A / 10 V = 2,25 A (max. 22,5 W)

Putere totală de ieșire	130 W simultan: cablu + USB-A: 100 W + 22,5 W simultan: cablu + USB-C: 65 W + 65 W simultan: USB-C + USB-A: 15 W
Temperatură de funcționare	de la 0 la 35 °C / de la 32 la 95 °F
Temperatură de depozitare	de la -10 la 40 °C / de la 14 la 104 °F
Dimensiuni	140 × 78 × 27,7 mm / 5,51" × 3,07" × 1,09"
Greutate	430 g / 15,17 oz

10. Date despre producător

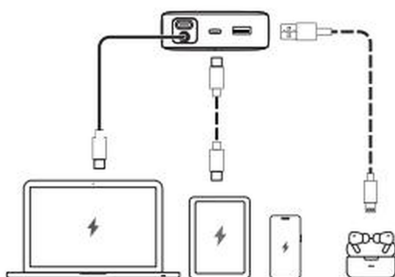
Model	PB-Y48
Producător	Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd.
Adresă	Room 116, Kangli Information Valley Building, No. 66 Pingji Avenue, Shanglilang Community, Nanwan Street, Longgang District, Shenzhen, China
Site web	www.aukey.com
E-mail	support@aukey.com
Țara de origine	China

Importator
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

AUKEY Spark Sling 20000

Powerbank

PB-Y48



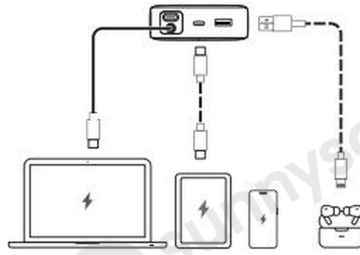
Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Inhalt

1	USB-Geräte laden	3
2	Niedrigstrom-Lademodus	3
3	Powerbank aufladen	3
4	LCD-Display	3
5	Tastenbedienung	4
6	Produktpflege und Vorsichtsmaßnahmen	4
7	Entsorgung	5
8	Konformitätserklärung	5
9	Technische Daten	5
10	Angaben zum Hersteller	6

1. USB-Geräte laden

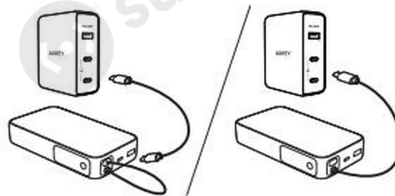


2. Niedrigstrom-Lademodus

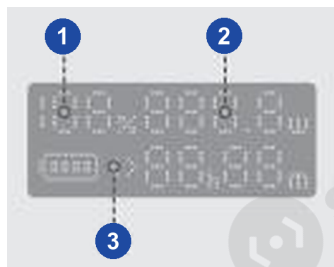
Der Modus eignet sich für Geräte mit geringer Batteriekapazität sowie niedriger Ladeleistung und niedrigem Ladestrom, zum Beispiel Bluetooth-Kopfhörer und Smartwatches.

Sie schalten den Modus ein und aus, indem Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten.

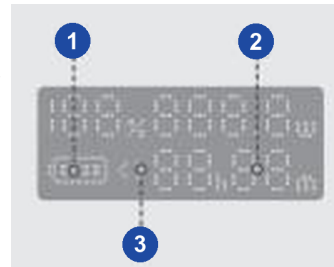
3. Powerbank aufladen



4. LCD-Display



- ① Restkapazität
- ② Leistung in Echtzeit
- ③ Eingang



- ① Ladestand der Batterie
- ② Verbleibende Laufzeit
- ③ Ausgang

5. Tastenbedienung

Tastendruck	Funktion
Einmal drücken	Einschalten
Zweimal drücken	Ausschalten
2 Sekunden lang gedrückt halten	Niedrigstrom-Lademodus ein- und ausschalten
Einmal drücken, während die Powerbank und das angeschlossene Gerät gleichzeitig geladen werden	Anzeige zwischen Leistung in Echtzeit und verbleibender Laufzeit umschalten

6. Produktpflege und Vorsichtsmaßnahmen

- Schützen Sie das Produkt vor Stößen und lassen Sie es nicht fallen.
- Schützen Sie das Produkt vor Flüssigkeiten und extremer Hitze.
- Laden Sie die Powerbank mindestens alle 3 Monate auf.
- Lassen Sie das Produkt nicht über längere Zeit im Auto liegen.
- Zerlegen oder verändern Sie das Produkt nicht.
- Das Produkt ist nur für die Verwendung in Innenräumen bestimmt.
- Ein unsachgemäßer Batteriewechsel kann Explosionsgefahr verursachen. Zum Austausch dürfen nur Batterien desselben oder eines gleichwertigen Typs verwendet werden. Die Batterie darf nur ein Servicetechniker wechseln, der Benutzer kann sie nicht selbst wechseln.
- Setzen Sie die Batterie keiner direkten Sonneneinstrahlung, keinem Feuer und keiner ähnlichen übermäßigen Hitze aus.
- Wenn Sie zum Laden ein Netzteil verwenden, wählen Sie ein kompatibles Netzteil, das die einschlägigen Normen erfüllt.
- Legen Sie das Produkt während des Gebrauchs auf einen Tisch. Muss es mit dem Körper in Kontakt kommen, sollte der Kontakt kürzer als 10 Sekunden dauern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, nachdem es in Wasser eingetaucht wurde.

Warnung

Stellen Sie die Verwendung des Produkts in folgenden Fällen sofort ein und wenden Sie sich an das Support-Center:

- das Produkt gibt Rauch ab,
- aus dem Produkt tritt Flüssigkeit aus,
- das Produkt riecht ungewöhnlich, zum Beispiel verbrannt.

7. Entsorgung

Entsorgen Sie Batterien gemäß den örtlichen Umweltschutzvorschriften.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht wie Hausmüll behandelt werden darf. Es ist an einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

8. Konformitätserklärung



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Europäischen Gemeinschaft hinsichtlich Funkstörungen.

Dieses Produkt ist für die Verwendung in Europa bestimmt. Das Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU. Hiermit erklärt Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd., dass das Produkt PB-Y48 den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU, 2014/35/EU und 2014/30/EU entspricht. Die Konformitätserklärung für PB-Y48 ist unter www.aukey.com verfügbar.

9. Technische Daten

Modell	PB-Y48
Batterieenergie	5000 mAh, 14,6 V DC / 73 Wh
Nennkapazität	12 000 mAh (5 V $\pm$ 3 A)
Batterietyp	Lithium-Ionen, wiederaufladbar
Eingang	USB-C: 5 V $\pm$ 3 A / 9 V $\pm$ 3 A / 12 V $\pm$ 3 A / 15 V $\pm$ 3 A / 20 V $\pm$ 3,25 A (max. 65 W) USB-C-Kabel: 5 V $\pm$ 3 A / 9 V $\pm$ 3 A / 12 V $\pm$ 3 A / 15 V $\pm$ 3 A / 20 V $\pm$ 3 A (max. 60 W)

Ausgang	USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 5 A (max. 100 W) USB-C-Kabel: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 5 A (max. 100 W) USB-A: 5 V = 3 A / 9 V = 2 A / 12 V = 1,5 A / 10 V = 2,25 A (max. 22,5 W)
Gesamte Ausgangsleistung	130 W gleichzeitig: Kabel + USB-A: 100 W + 22,5 W gleichzeitig: Kabel + USB-C: 65 W + 65 W gleichzeitig: USB-C + USB-A: 15 W
Betriebstemperatur	0 bis 35 °C / 32 bis 95 °F
Lagertemperatur	-10 bis 40 °C / 14 bis 104 °F
Abmessungen	140 × 78 × 27,7 mm / 5,51" × 3,07" × 1,09"
Gewicht	430 g / 15,17 oz

10. Angaben zum Hersteller

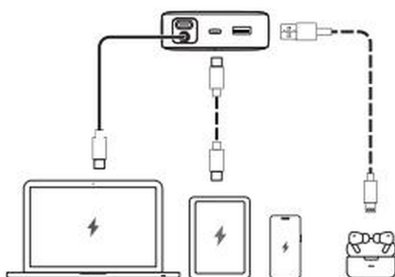
Modell	PB-Y48
Hersteller	Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd.
Adresse	Room 116, Kangli Information Valley Building, No. 66 Pingji Avenue, Shanglilang Community, Nanwan Street, Longgang District, Shenzhen, China
Website	www.aukey.com
E-Mail	support@aukey.com
Herkunftsland	China

Importeur
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

AUKEY Spark Sling 20000

Външна батерия

PB-Y48



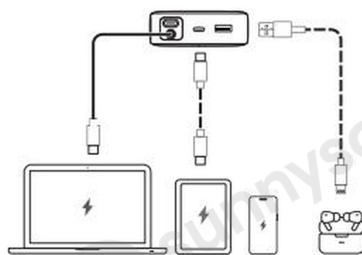
Ръководство за употреба

Преди употреба прочетете това ръководство и го запазете за бъдещи справки.

Съдържание

1	Зареждане на USB устройства	3
2	Режим на зареждане с нисък ток	3
3	Зареждане на външната батерия	3
4	LCD дисплей	3
5	Управление с бутона	4
6	Грижа за продукта и предпазни мерки	4
7	Изхвърляне	5
8	Декларация за съответствие	5
9	Технически характеристики	5
10	Данни за производителя	6

1. Зареждане на USB устройства



2. Режим на зареждане с нисък ток

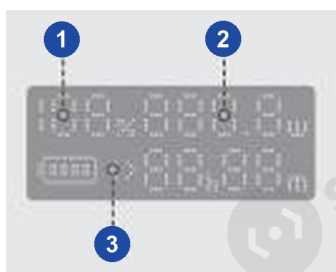
Режимът е подходящ за устройства с малък капацитет на батерията, ниска мощност и нисък ток на зареждане, например Bluetooth слушалки и смарт часовници.

За да включите или изключите режима, задръжте бутона за 2 секунди.

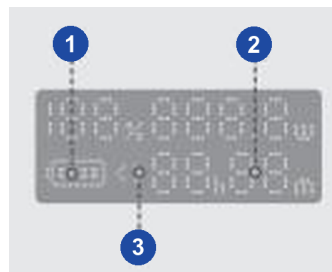
3. Зареждане на външната батерия



4. LCD дисплей



- 1 Оставащ капацитет
- 2 Мощност в реално време
- 3 Вход



- 1 Ниво на заряда на батерията
- 2 Оставащо време за използване
- 3 Изход

5. Управление с бутона

Натискане на бутона	Функция
Еднократно натискане	Включване
Двукратно натискане	Изключване
Задържане за 2 секунди	Включване и изключване на режима на зареждане с нисък ток
Еднократно натискане при едновременно зареждане на външната батерия и на свързаното устройство	Превключване на показването между мощността в реално време и оставащото време

6. Грижа за продукта и предпазни мерки

- Пазете продукта от удари и падане.
- Пазете продукта от течности и прекомерна топлина.
- Зареждайте външната батерия поне веднъж на 3 месеца.
- Не оставяйте продукта продължително време в автомобил.
- Не разглобявайте и не преправяйте продукта.
- Продуктът е предназначен само за употреба на закрито.
- Неправилната смяна на батерията може да предизвика опасност от експлозия. За смяна се използва само батерия от същия или равностоеен тип. Батерията се сменя само от сервизен техник, потребителят не може да я смени.
- Не излагайте батерията на пряка слънчева светлина, огън или подобна прекомерна топлина.
- Ако за зареждане използвате захранващ адаптер, той трябва да е съвместим и да отговаря на съответните стандарти.
- При използване поставяйте продукта на маса. Ако се налага контакт с тялото, времето на контакт трябва да е по-кратко от 10 секунди.
- Не използвайте продукта след потапяне във вода.

Внимание

В следните случаи незабавно спрете да използвате продукта и се свържете с центъра за поддръжка:

- от продукта излиза дим,
- от продукта изтича течност,
- продуктът има необичайна миризма, например на изгоряло.

7. Изхвърляне

Изхвърляйте батериите в съответствие с местните разпоредби за опазване на околната среда.



Този символ означава, че продуктът не трябва да се третира като битов отпадък. Продуктът трябва да се предаде в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване.

8. Декларация за съответствие



Този продукт отговаря на изискванията на Европейската общност за радиосмущения.

Този продукт е предназначен за използване в Европа. Устройството отговаря на съществените изисквания на Директивата за радиосъоръженията 2014/53/ЕС. С настоящото Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd. декларира, че продуктът PB-Y48 е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на директиви 2014/53/ЕС, 2014/35/ЕС и 2014/30/ЕС. Декларацията за съответствие за PB-Y48 е достъпна на www.aukey.com.

9. Технически характеристики

Модел	PB-Y48
Енергия на батерията	5000 mAh, 14,6 V DC / 73 Wh
Номинален капацитет	12 000 mAh (5 V $\approx$ 3 A)
Тип батерия	презареждаема литиево-йонна

Вход	USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 3,25 A (макс. 65 W) Кабел USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 3 A (макс. 60 W)
Изход	USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 5 A (макс. 100 W) Кабел USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 5 A (макс. 100 W) USB-A: 5 V = 3 A / 9 V = 2 A / 12 V = 1,5 A / 10 V = 2,25 A (макс. 22,5 W)
Обща изходна мощност	130 W едновременно: кабел + USB-A: 100 W + 22,5 W едновременно: кабел + USB-C: 65 W + 65 W едновременно: USB-C + USB-A: 15 W
Работна температура	от 0 до 35 °C / от 32 до 95 °F
Температура на съхранение	от -10 до 40 °C / от 14 до 104 °F
Размери	140 × 78 × 27,7 mm / 5,51" × 3,07" × 1,09"
Тегло	430 g / 15,17 oz

10. Данни за производителя

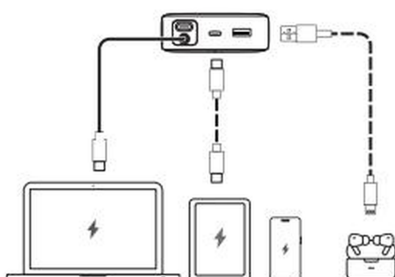
Модел	PB-Y48
Производител	Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd.
Адрес	Room 116, Kangli Information Valley Building, No. 66 Pingji Avenue, Shanglilang Community, Nanwan Street, Longgang District, Shenzhen, China
Уебсайт	www.aukey.com
Имейл	support@aukey.com
Страна на произход	Китай

Вносител
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg

AUKEY Spark Sling 20000

Powerbank

PB-Y48



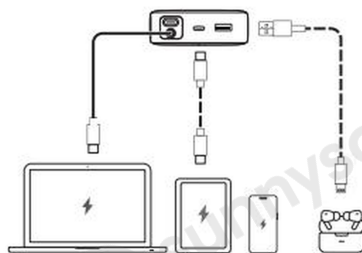
Instrukcja obsługi

Przed użyciem przeczytaj tę instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.

Spis treści

1 Ładowanie urządzeń USB	3
2 Tryb ładowania małym prądem	3
3 Ładowanie powerbanku	3
4 Wyświetlacz LCD	3
5 Obsługa przycisku	4
6 Dbanie o produkt i środki ostrożności	4
7 Utylizacja	5
8 Deklaracja zgodności	5
9 Dane techniczne	5
10 Dane producenta	6

1. Ładowanie urządzeń USB

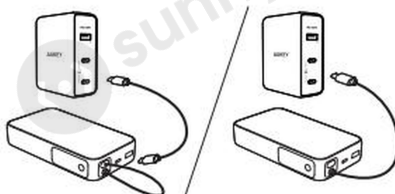


2. Tryb ładowania małym prądem

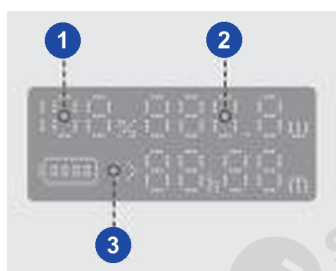
Tryb jest odpowiedni dla urządzeń o małej pojemności akumulatora oraz niskiej mocy i niskim prądzie ładowania, takich jak słuchawki Bluetooth i smartwatche.

Aby włączyć lub wyłączyć ten tryb, przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy.

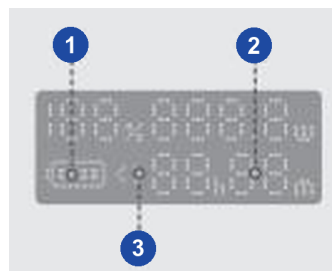
3. Ładowanie powerbanku



4. Wyświetlacz LCD



- 1 Pozostała pojemność
- 2 Moc w czasie rzeczywistym
- 3 Wejście



- 1 Poziom naładowania baterii
- 2 Pozostały czas użytkowania
- 3 Wyjście

5. Obsługa przycisku

Naciśnięcie przycisku	Funkcja
Pojedyncze naciśnięcie	Włączenie
Podwójne naciśnięcie	Wyłączenie
Przytrzymanie przez 2 sekundy	Włączenie i wyłączenie trybu ładowania małym prądem
Pojedyncze naciśnięcie podczas jednoczesnego ładowania powerbanku i podłączonego urządzenia	Przełączenie wyświetlania między mocą w czasie rzeczywistym a pozostałym czasem

6. Dbanie o produkt i środki ostrożności

- Chronić produkt przed uderzeniami i upadkiem.
- Chronić produkt przed płynami i ekstremalnie wysoką temperaturą.
- Ładuj powerbank co najmniej raz na 3 miesiące.
- Nie zostawiaj produktu w samochodzie na dłuższy czas.
- Nie rozbieraj ani nie modyfikuj produktu.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Nieprawidłowa wymiana baterii grozi wybuchem. Do wymiany wolno użyć wyłącznie baterii tego samego lub równoważnego typu. Baterię może wymienić tylko technik serwisowy, użytkownik nie może jej wymienić.
- Nie wystawiaj baterii na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ognia ani podobnego nadmiernego ciepła.
- Jeśli do ładowania używasz zasilacza, zastosuj kompatybilny zasilacz, który spełnia odpowiednie normy.
- Podczas użytkowania kładź produkt na stole. Jeśli musi mieć kontakt z ciałem, czas kontaktu powinien być krótszy niż 10 sekund.
- Nie używaj produktu po zanurzeniu w wodzie.

Ostrzeżenie

W następujących przypadkach natychmiast przestań używać produktu i skontaktuj się z centrum wsparcia:

- z produktu wydobywa się dym,
- z produktu wycieka płyn,
- produkt wydziela nietypowy zapach, na przykład spalenizny.

7. Utylizacja

Baterie utylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.



Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno traktować jako odpadu z gospodarstwa domowego. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki, który zajmuje się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

8. Deklaracja zgodności



Ten produkt spełnia wymagania Wspólnoty Europejskiej dotyczące zakłóceń radiowych.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku w Europie. Urządzenie spełnia zasadnicze wymagania dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE. Spółka Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że produkt PB-Y48 jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektyw 2014/53/UE, 2014/35/UE i 2014/30/UE. Deklaracja zgodności dla PB-Y48 jest dostępna na stronie www.aukey.com.

9. Dane techniczne

Model	PB-Y48
Energia akumulatora	5000 mAh, 14,6 V DC / 73 Wh
Pojemność znamionowa	12 000 mAh (5 V = 3 A)
Typ akumulatora	litowo-jonowy wielokrotnego ładowania
Wejście	USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 3,25 A (maks. 65 W) Kabel USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 3 A (maks. 60 W)
Wyjście	USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 5 A (maks. 100 W) Kabel USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 5 A (maks. 100 W) USB-A: 5 V = 3 A / 9 V = 2 A / 12 V = 1,5 A / 10 V = 2,25 A (maks. 22,5 W)

Całkowita moc wyjściowa	130 W jednocześnie: kabel + USB-A: 100 W + 22,5 W jednocześnie: kabel + USB-C: 65 W + 65 W jednocześnie: USB-C + USB-A: 15 W
Temperatura pracy	od 0 do 35 °C / od 32 do 95 °F
Temperatura przechowywania	od -10 do 40 °C / od 14 do 104 °F
Wymiary	140 × 78 × 27,7 mm / 5,51" × 3,07" × 1,09"
Masa	430 g / 15,17 oz

10. Dane producenta

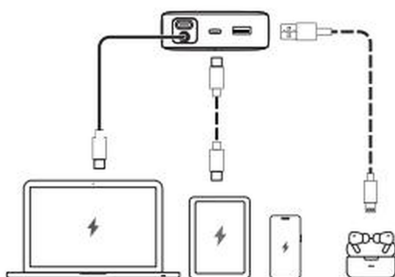
Model	PB-Y48
Producent	Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd.
Adres	Room 116, Kangli Information Valley Building, No. 66 Pingji Avenue, Shanglilang Community, Nanwan Street, Longgang District, Shenzhen, China
Strona producenta	www.aukey.com
E-mail	support@aukey.com
Kraj pochodzenia	Chiny

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

AUKEY Spark Sling 20000

Prenosna baterija

PB-Y48



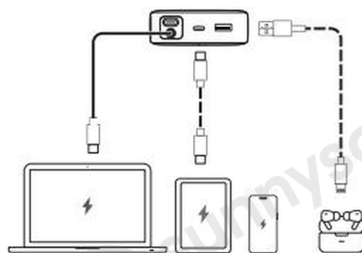
Navodila za uporabo

Pred uporabo preberite ta navodila in jih shranite za poznejšo uporabo.

Kazalo

1	Polnjenje naprav USB	3
2	Način polnjenja z nizkim tokom	3
3	Polnjenje prenosne baterije	3
4	Zaslon LCD	3
5	Uporaba gumba	4
6	Skrb za izdelek in varnostni ukrepi	4
7	Odstranjevanje	5
8	Izjava o skladnosti	5
9	Tehnični podatki	5
10	Podatki o proizvajalcu	6

1. Polnjenje naprav USB

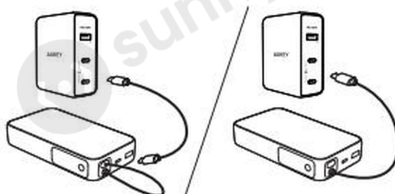


2. Način polnjenja z nizkim tokom

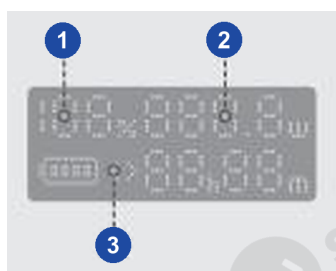
Način je primeren za naprave z majhno kapaciteto baterije ter nizko polnilno močjo in nizkim polnilnim tokom, na primer za slušalke Bluetooth in pametne ure.

Način vklopite in izklopite tako, da gumb pridržite 2 sekundi.

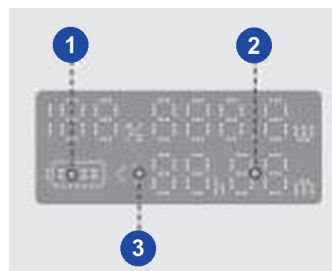
3. Polnjenje prenosne baterije



4. Zaslón LCD



- ❶ Preostala kapaciteta
- ❷ Moč v realnem času
- ❸ Vhod



- ❶ Raven napolnjenosti baterije
- ❷ Preostali čas uporabe
- ❸ Izhod

5. Uporaba gumba

Pritisk gumba	Funkcija
Enkratni pritisk	Vklop
Dvojni pritisk	Izklop
Pridržanje 2 sekundi	Vklop in izklop načina polnjenja z nizkim tokom
Enkratni pritisk med hkratnim polnjenjem prenosne baterije in priključene naprave	Preklop prikaza med močjo v realnem času in preostalim časom

6. Skrb za izdelek in varnostni ukrepi

- Izdelek varujte pred udarci in padci.
- Izdelek varujte pred tekočinami in ekstremno vročino.
- Prenosno baterijo napolnite vsaj enkrat na 3 mesece.
- Izdelka ne puščajte dlje časa v avtomobilu.
- Izdelka ne razstavljajte in ne predelujte.
- Izdelek je namenjen samo uporabi v zaprtih prostorih.
- Nepravilna zamenjava baterije lahko povzroči nevarnost eksplozije. Za zamenjavo je dovoljeno uporabiti samo baterijo enake ali enakovredne vrste. Baterijo sme zamenjati samo servisni tehnik, uporabnik je ne more zamenjati.
- Baterije ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, ognju ali podobni čezmerni vročini.
- Če za polnjenje uporabljate napajalni adapter, uporabite združljiv adapter, ki izpolnjuje ustrezne standarde.
- Med uporabo izdelek položite na mizo. Če mora biti v stiku s telesom, naj bo čas stika krajši od 10 sekund.
- Izdelka po potopitvi v vodo ne uporabljajte.

Opozorilo

V naslednjih primerih izdelek takoj prenehajte uporabljati in se obrnite na center za podporo:

- iz izdelka se kadi,
- iz izdelka izteka tekočina,
- izdelek oddaja nenavaden vonj, na primer po zažganem.

7. Odstranjevanje

Baterije odstranjujte v skladu z lokalnimi predpisi o varstvu okolja.



Ta simbol pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjskimi odpadki. Izdelek je treba oddati na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme.

8. Izjava o skladnosti



Ta izdelek izpolnjuje zahteve Evropske skupnosti glede radijskih motenj.

Ta izdelek je namenjen uporabi v Evropi. Naprava izpolnjuje bistvene zahteve direktive o radijski opremi 2014/53/EU. Družba Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd. s tem izjavlja, da je izdelek PB-Y48 skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami direktiv 2014/53/EU, 2014/35/EU in 2014/30/EU. Izjava o skladnosti za PB-Y48 je na voljo na spletnem mestu www.aukey.com.

9. Tehnični podatki

Model	PB-Y48
Energija baterije	5000 mAh, 14,6 V DC / 73 Wh
Nazivna kapaciteta	12 000 mAh (5 V = 3 A)
Vrsta baterije	polnilna litij-ionska
Vhod	USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 3,25 A (maks. 65 W) Kabel USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 3 A (maks. 60 W)
Izhod	USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 5 A (maks. 100 W) Kabel USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 5 A (maks. 100 W) USB-A: 5 V = 3 A / 9 V = 2 A / 12 V = 1,5 A / 10 V = 2,25 A (maks. 22,5 W)
Skupna izhodna moč	130 W hkrati: kabel + USB-A: 100 W + 22,5 W hkrati: kabel + USB-C: 65 W + 65 W hkrati: USB-C + USB-A: 15 W
Delovna temperatura	od 0 do 35 °C / od 32 do 95 °F

Temperatura skladiščenja	od -10 do 40 °C / od 14 do 104 °F
Mere	140 × 78 × 27,7 mm / 5,51" × 3,07" × 1,09"
Teža	430 g / 15,17 oz

10. Podatki o proizvajalcu

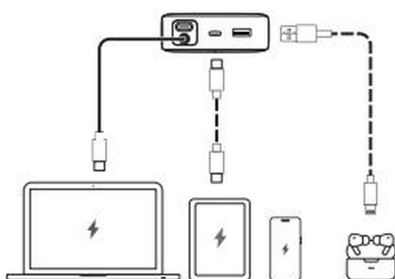
Model	PB-Y48
Proizvajalec	Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd.
Naslov	Room 116, Kangli Information Valley Building, No. 66 Pingji Avenue, Shanglilang Community, Nanwan Street, Longgang District, Shenzhen, China
Spletno mesto	www.aukey.com
E-pošta	support@aukey.com
Država izvora	Kitajska

Uvoznik
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

AUKEY Spark Sling 20000

Power bank

PB-Y48



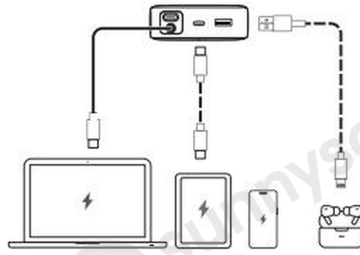
User manual

Read this manual before use and keep it for future reference.

Contents

1	Charging USB devices	3
2	Low current charging mode	3
3	Recharging your power bank	3
4	LCD display	3
5	Button operation	4
6	Product care and precautions	4
7	Disposal	5
8	Declaration of conformity	5
9	Specifications	5
10	Manufacturer information	6

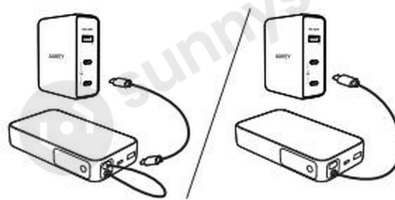
1. Charging USB devices



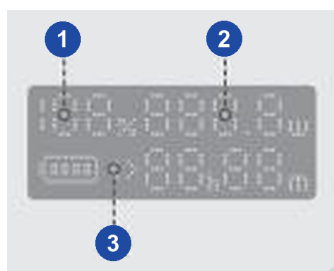
2. Low current charging mode

This mode is suitable for devices with a small battery capacity and low charging power and current, such as Bluetooth earphones and smart watches. To turn the mode on or off, press and hold the button for 2 seconds.

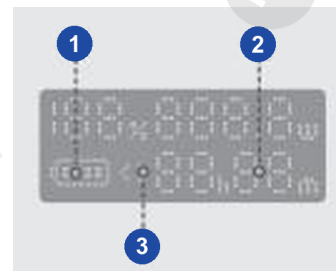
3. Recharging your power bank



4. LCD display



- ❶ Remaining capacity
- ❷ Real-time power
- ❸ Input



- ❶ Battery level
- ❷ Remaining usage time
- ❸ Output

5. Button operation

Button press	Function
Single press	Turn on
Double press	Turn off
Press and hold for 2 seconds	Turn low current charging mode on or off
Single press while the power bank and the connected device are charging simultaneously	Switch the display between real-time power and remaining time

6. Product care and precautions

- Do not impact or drop the product.
- Keep away from liquids and extreme heat.
- Recharge the power bank at least once every 3 months.
- Do not leave the product in the car for a long time.
- Do not disassemble or modify.
- The product is intended for indoor use only.
- Incorrect replacement of the battery may cause a risk of explosion. Only a battery of the same or an equivalent type may be used for replacement. The battery may only be replaced by a service technician; the user cannot replace it.
- Do not expose the battery to direct sunlight, fire, or similar excessive heat.
- If you use a power adapter for charging, use a compatible adapter that complies with the applicable standards.
- Place the product on a table while using it. If it has to be in contact with the body, the contact time should be shorter than 10 seconds.
- Do not use the product after it has been immersed in water.

Warning

Please stop using the product immediately and contact the support center in the following cases:

- the product emits smoke,
- the product leaks liquid,
- the product has an abnormal smell, such as a burnt smell.

7. Disposal

Batteries should be disposed of according to local environmental law.



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

8. Declaration of conformity



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

This product is intended for use within Europe. This equipment complies with the essential requirements of the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd. hereby declares that this product PB-Y48 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 2014/53/EU, 2014/35/EU and 2014/30/EU. The Declaration of Conformity for the PB-Y48 is available from www.aukey.com.

9. Specifications

Model	PB-Y48
Battery energy	5000 mAh, 14.6 V DC / 73 Wh
Rated capacity	12,000 mAh (5 V = 3 A)
Battery type	Rechargeable lithium-ion
Input	USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 3.25 A (max. 65 W) USB-C cable: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 3 A (max. 60 W)
Output	USB-C: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 5 A (max. 100 W) USB-C cable: 5 V = 3 A / 9 V = 3 A / 12 V = 3 A / 15 V = 3 A / 20 V = 5 A (max. 100 W) USB-A: 5 V = 3 A / 9 V = 2 A / 12 V = 1.5 A / 10 V = 2.25 A (max. 22.5 W)
Total output	130 W simultaneously: cable + USB-A: 100 W + 22.5 W simultaneously: cable + USB-C: 65 W + 65 W simultaneously: USB-C + USB-A: 15 W

Operating temperature	0 to 35 °C / 32 to 95 °F
Storage temperature	-10 to 40 °C / 14 to 104 °F
Dimensions	140 × 78 × 27.7 mm / 5.51" × 3.07" × 1.09"
Weight	430 g / 15.17 oz

10. Manufacturer information

Model	PB-Y48
Manufacturer	Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd.
Address	Room 116, Kangli Information Valley Building, No. 66 Pingji Avenue, Shanglilang Community, Nanwan Street, Longgang District, Shenzhen, China
Website	www.aukey.com
Email	support@aukey.com
Country of origin	China

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz